

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez College van Beroep voor het bedrijfsleven (Niderlandy) w dniu 4 stycznia 2012 r. — Maatschap L.A. i in. przeciwko Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie**

(Sprawa C-11/12)

(2012/C 98/17)

*Język postępowania: niderlandzki*

#### Sąd krajowy

College van Beroep voor het bedrijfsleven (Niderlandy).

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

*Strona skarżąca:* Maatschap L.A. i in.

*Strona pozwana:* Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

#### Pytanie prejudycjalne

Czy art. 23 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 należy interpretować w ten sposób, że względem rolnika, który wystąpił z wnioskiem o dopłaty wymierza się zmniejszenie albo skreślenie wypłat, jakie ustalonoby w związku ze stwierdzonym naruszeniem względem faktycznego podmiotu będącego sprawcą naruszenia ustawy, na rzecz którego przekazano grunt lub który takiego przekazania dokonał, w przypadku gdyby wystąpił on sam z wnioskiem? Albo czy przepis ten oznacza jedynie, że stwierdzoną niezgodność należy przypisać tej osobie, która wystąpiła z wnioskiem o dopłaty, przy okazji decyzji o wysokości zmniejszenia albo skreślenia, jednak należy jeszcze ustalić zakres, w jakim rolnik działał nieumyślnie, podstępnie albo umyślnie?

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Supremo Tribunal Administrativo (Portugalia) w dniu 16 stycznia 2012 r. — TVI Televisão Independente SA przeciwko Fazenda Pública**

(Sprawa C-17/12)

(2012/C 98/18)

*Język postępowania: portugalski*

#### Sąd krajowy

Supremo Tribunal Administrativo

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

*Strona skarżąca:* TVI Televisão Independente SA

*Strona pozwana:* Fazenda Pública

#### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy w pojęciu podstawy opodatkowania do celów podatku VAT w rozumieniu art. 11 część A ust. 1 lit. a) dyrektywy 77/388/WE<sup>(1)</sup> [obecnie art. 73 dyrektywy Rady 2006/112/WE<sup>(2)</sup> z dnia 28 listopada 2006 r.] mieści się opłata za wyświetlanie naliczona reklamodawcom przez wnoszącą odwołanie występującą w charakterze zastępcy w ramach substytucji podatkowej, zgodnie z art. 50 ust. 1 dekretu z mocą ustawy 227/2006 zasadniczo z tego powodu, że stanowi „wzajemne[...] świadczeni[e], które dostawca lub świadczący usługi otrzymuje lub powinien otrzymać” z tytułu dostarczania towarów lub świadczenia usług?
- 2) Czy należy zakwalifikować jako kwotę „otrzyman[ą] przez podatnika od nabywcy lub klienta jako zwrot wydatków, wypłaconych na nazwisko i na rachunek tego ostatniego i które są wpisane w jego księgowości na rachunkach przejściowych” w rozumieniu art. 11 część A ust. 3 lit. c) dyrektywy 77/388/WE [obecnie art. 79 lit. c) dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r.] opłatę za reklamę naliczoną reklamodawcom przez wnoszącą odwołanie występującą w charakterze zastępcy w ramach substytucji podatkowej, wpisaną w jej księgowości na rachunkach przejściowych?
- 3) W konsekwencji — czy do podstawy opodatkowania do celów podatku VAT należy wliczać kwoty naliczone przez wnoszącą odwołanie na poczet opłaty za wyświetlanie?

<sup>(1)</sup> Szósta dyrektywa Rady z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku (Dz.U. L 145, s. 1)

<sup>(2)</sup> Dyrektywa Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 347, s. 1)

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Nejvyšší správní soud (Republika Czeska) w dniu 16 stycznia 2012 r. — Město Žamberk przeciwko Finanční ředitelství v Hradci Králové**

(Sprawa C-18/12)

(2012/C 98/19)

*Język postępowania: czeski*

#### Sąd krajowy

Nejvyšší správní soud

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

*Strona skarżąca:* Město Žamberk

*Strona pozwana:* Finanční ředitelství v Hradci Králové